

Scopriamo e creiamo le cartoline di Shanà Tovà

In questa unità, gli studenti hanno l'opportunità di scoprire ed esaminare una serie di cartoline e biglietti di auguri di Shanà Tovà, conservati nelle collezioni della Biblioteca Nazionale di Israele (National Library of Israel).

Ispirandosi alle idee, alle immagini e ai messaggi analizzati, ogni studente potrà realizzare una propria cartolina che esprima speranze e auguri per il nuovo anno in arrivo.

Le fonti primarie e i materiali di questa unità sono frutto di un accordo di collaborazione fra UCEI – Area Formazione e Cultura e il Dipartimento Global Jewish Education della NLI per la traduzione in lingua italiana di unità didattiche, lezioni, giochi presenti sul sito NLI Education (<https://education-en.nli.org.il/>) .

I materiali:

- Piano di lezione
- Fonti primarie NLI – Cartoline di Rosh Hashanà (versione originale con didascalie esplicative)
- Scheda didattica

Piano di lezione

Crea la tua cartolina di auguri di Shanà Tovà

Realizza il tuo biglietto di auguri ispirandoti a illustrazioni e testi tratti dalle cartoline storiche di Shanà Tovà della Biblioteca Nazionale di Israele.

Attività di gruppo

A coppie, gli studenti selezionano una delle cartoline fornite e la esaminano attentamente utilizzando il foglio di lavoro predisposto. Ogni coppia presenta il proprio biglietto di auguri alla classe, condividendo le proprie osservazioni e ciò che ha appreso.

Domande per la discussione

- Cosa c'è di speciale nello stile della cartolina? Noti dettagli e simboli interessanti? Quali?
- Cosa si può imparare dalla cartolina sugli ebrei di quel tempo o di quel luogo?
- Quali domande ti vengono in mente esaminando la cartolina? Come puoi trovare le risposte?
- Cosa includeresti in una cartolina di Shanà Tovà? Quali simboli, stili e contenuti incorporeresti? Perché?
- A chi vorresti inviarla?

Attività creativa

Attingendo alle idee, alle immagini e ai messaggi discussi, gli studenti **creano la propria cartolina** ispirata alle cartoline della NLI esaminate durante la lezione. Tutte le cartoline vengono utilizzate per creare una **mostra di classe** che celebri le speranze, le benedizioni e la creatività rappresentate nel nuovo anno.



Ti auguro un anno rosa. Archivi Yad Yaari - NLI

Questa cartolina di Rosh Hashanah del 1991 è stata inviata dalla direzione del Kibbutz Merchavià - situato nel nord di Israele - ai suoi residenti. Il biglietto augura loro un anno pieno di cose belle, simboleggiato dal vedere il mondo attraverso "occhiali rosa".



Buon Anno, Forze di Difesa Israeliane. Collezione Joseph e Margit Hoffman di Cartoline Judaica - NLI

Questa cartolina di Rosh Hashanah del 1949 presenta cinque fotografie di soldati delle Forze di Difesa Israeliane (Tzahal). In alto al centro c'è un'immagine che mostra tre bandiere: la bandiera della Marina Israeliana a sinistra, la bandiera dell'Aeronautica Israeliana al centro e la bandiera dello Stato di Israele a destra.



Buon anno. Archivi Yad Yaari - NLI

Questa è una cartolina artistica di Rosh Hashanah del 1970



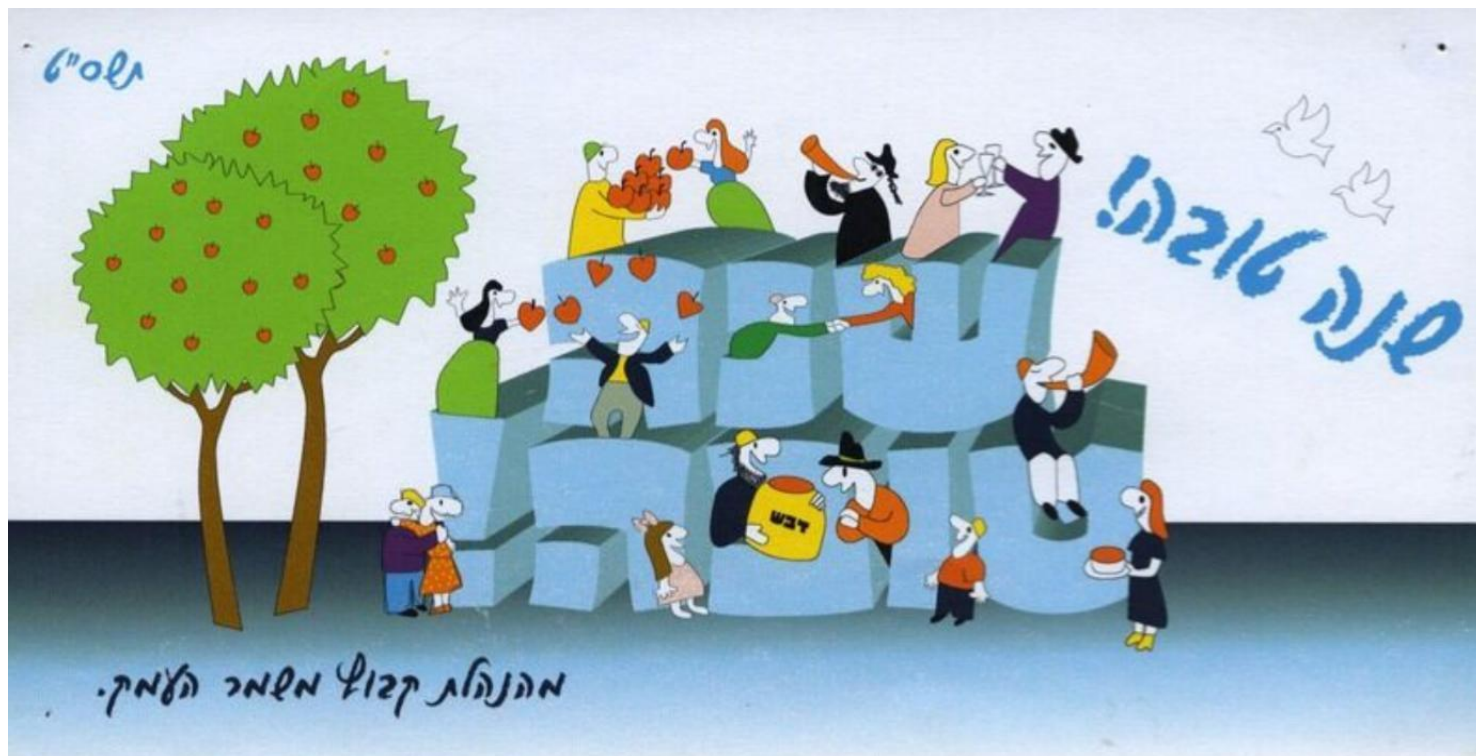
Cartolina Shanà Tovà, Hertzl. Collezione Joseph e Margit Hoffman di Cartoline Judaica - NLI

Questa cartolina di Rosh Hashanah del 1910 raffigura Theodor Hertzl al centro di una Stella di Davide, circondato da altri sei importanti leader sionisti dell'epoca. I loro nomi sono scritti in yiddish. Muovendosi in senso orario dall'alto, sono: Nathan Birnbaum (1864–1937), Max Nordau (1849–1923), Israel Zangwill (1864–1926), David Wolffsohn (1856–1914), Menachem Ussishkin (1863–1941) e Nahum Sokolow (1859–1936). Ai lati della Stella di Davide ci sono due bandiere: la bandiera americana e la bandiera del movimento sionista, che in seguito divenne la base per la bandiera nazionale israeliana.



Felice Anno Nuovo. La Collezione Ephemera della Biblioteca Nazionale di Israele - NLI

Questa è una cartolina di Rosh Hashanà del 1965



Buon anno! – la Direzione del Kibbutz Mishmar Ha’Emeq. Archivi Yad Yaari - NLI

Questa cartolina di Rosh Hashanah del 2009 è stata inviata dalla direzione del Kibbutz Mishmar Ha’Emeq - situato nel nord di Israele - ai suoi residenti. Raffigura persone che celebrano Rosh Hashanah condividendo mele e miele e suonando lo shofar.



Shana Tova - Galilea. Collezione Ephemera della Biblioteca Nazionale di Israele - NLI

Questa cartolina Shana Tova del 1960 contiene un disegno colorato di un villaggio in Galilea. Un gruppo di case con tetti di tegole rosse si trova tra un terreno fertile davanti e campi verdi sul retro. Le case sono circondate da alberi verdi e in lontananza si possono vedere montagne.



Immigrazione in America. Collezione Joseph e Margit Hoffman di Cartoline Judaica - NLI

Questa cartolina del 1909 raffigura l'immigrazione ebraica negli Stati Uniti, come rifugio per gli ebrei europei in fuga dalla persecuzione. La cartolina mostra due gruppi di ebrei su sponde opposte dell'Oceano Atlantico. A destra, rappresentando l'Europa orientale, gli ebrei vestiti tradizionalmente che portano fagotti mentre lasciano l'Europa. Sopra di loro si trova il simbolo della Russia zarista, che rappresenta la persecuzione da cui fuggivano. A sinistra, rappresentando gli Stati Uniti, ebrei ben vestiti e sorridenti, già residenti in America, tendono le braccia in segno di benvenuto ai loro fratelli europei. Sopra gli ebrei in America c'è un'aquila calva, simbolo degli Stati Uniti. Sullo sfondo, si scorge la Statua della Libertà nel porto di New York, insieme a battelli a vapore che attraversano l'Atlantico.



Shanà Tovà. Collezione Ephemera della Biblioteca Nazionale di Israele - NLI

Questa cartolina di Shanà Tovà del 1970 presenta simboli tradizionali di Rosh Hashanà, tra cui uno Shofar, un Siddur (libro di preghiere), un calice per il Qiddush e fiori.



Felice Anno Nuovo. Collezione Joseph e Margit Hoffman di Cartoline Judaica - NLI

Questa cartolina di Capodanno dell'inizio del XX secolo raffigura una famiglia nel loro soggiorno, vestita con abiti da festa e che si prepara a eseguire il minhag tradizionale delle Kapparot. Il padre tiene in mano un machazor (libro di preghiere delle feste) mentre esegue Kapparot con un pollo, mentre la madre tiene un machazor e fa Kapparot con denaro.

L'abbigliamento della famiglia e gli arredi della stanza indicano che possa trattarsi di persone relativamente benestanti.



Shanà Tovà, Israele. Collezione Hadi Or Israeliana - NLI

Questa cartolina augurale per Shanà Tovà fu stampata in Israele nel 1958. Al centro c'è una fotografia di una famiglia israeliana, madre, padre e i loro tre figli, circondati da una varietà di simboli di Capodanno. L'anno ebraico (in lettere) è scritto su un nastro portato da un uccellino, e poco sotto, un ferro di cavallo, simbolo di buon auspicio. A sinistra in basso, l'immagine di un rotolo della Torà e una raffigurazione dettagliata dell'Esodo dall'Egitto.



Cartolina postale. Collezione William L. Gross - NLI



Cartolina postale. Collezione William L. Gross - NLI

Questa cartolina raffigura due bambine che ascoltano la radio con le cuffie. I loro abiti e l'elegante arredamento della stanza indicano l'appartenenza a una famiglia benestante. In cima alla cartolina, la scritta in ebraico "Buon Anno Nuovo." Il riquadro in basso contiene invece un messaggio in yiddish che augura ogni bene a familiari e amici per l'anno che verrà.

Scheda didattica

Scopriamo e creiamo le cartoline di Shanà Tovà

Hai mai ricevuto un biglietto/cartolina di auguri di Shanà Tovà per il Capodanno ebraico? Oggi, spesso si inviano biglietti di Rosh Hashanà via SMS o email, ma in passato era uso spedire per posta biglietti scritti a mano a familiari e amici. Queste cartoline di augurio spesso includevano simboli ebraici, immagini delle tradizioni della festività e auguri per il nuovo anno. Alcune cartoline però, avevano stili molto particolari e inaspettati. In questa unità, scoprirai le cartoline di Shanà Tovà conservate e disponibili nella Biblioteca Nazionale di Israele. Esamina le loro immagini, i messaggi e le idee che esprimono sul nuovo anno per creare le tue cartoline

Scegli una delle cartoline e osservalo attentamente. Poi, rispondi alle seguenti domande:

1. Descrivi in dettaglio la cartolina

2. Qual è il tema dell'illustrazione? (Festività, tradizione ebraica, sionismo, paesaggio ecc.)?

3. Quali aspetti interessanti cogli dalla cartolina sugli ebrei di quel periodo o di quel luogo?

4. Quali domande ti vengono in mente esaminando la cartolina? Come puoi trovare le risposte?

5. Dai alla cartolina un titolo diverso da quello fornito.
